

ZBIERKA  ZÁKONOV  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 2017

Vyhlásené: 28. 6. 2017

Časová verzia predpisu účinná od: 28. 6.2017

Obsah dokumentu je právne záväzný.

166

**ROZHODNUTIE  
PREDSEDU NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

z 23. júna 2017

**o vyhlásení volieb do orgánov samosprávnych krajov**

Podľa čl. 89 ods. 2 písm. d) Ústavy Slovenskej republiky a § 20 a § 149 zákona č. 180/2014 Z. z. o podmienkach výkonu volebného práva a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

**vy h l a s u j e m**

volby do orgánov samosprávnych krajov a

**u r č u j e m**

1. deň ich konania na **sobotu 4. novembra 2017**,
2. lehotu na určenie volebných obvodov pre voľby poslancov zastupiteľstiev samosprávnych krajov a počtu poslancov zastupiteľstiev v nich a na určenie sídiel obvodných volebných komisií do 11. augusta 2017,
3. lehotu na utvorenie volebných okrskov a na určenie volebných miestností do 5. septembra 2017,
4. lehotu na utvorenie volebných komisií samosprávnych krajov do 5. septembra 2017 a lehotu na ich prvé zasadanie do 11. septembra 2017,
5. lehotu na utvorenie obvodných volebných komisií a okrskových volebných komisií do 5. októbra 2017 a lehotu na ich prvé zasadanie do 10. októbra 2017.

**Andrej Danko v. r.**



# OKRESNÝ ÚRAD KOMÁRNO

odbor všeobecnej vnútornej správy

Nám. M. R. Štefánika 10, 945 01 Komárno

Všetkým mestám a obciam  
v okrese Komárno

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo  
OU-KN-OVVS-  
2017/009719-2

Vybavuje/linka  
Ing. Kristína  
Nagyová035/7900837

Miesto  
29. 06. 2017

Vec

Voľby do orgánov samosprávnych krajov – zaslanie rozhodnutia o vyhlásení volieb

Oznamujeme Vám, že predseda Národnej rady Slovenskej republiky dňa 28.06.2017, rozhodnutím č. 166/2017 Z. z., vyhlásil **voľby do orgánov samosprávnych krajov** a určil termín ich konania na **sobotu 4. novembra 2017**.

Dávame do pozornosti, že lehoty na

- utvorenie volebných okrskov a určenie volebných miestností,
  - utvorenie okrskových volebných komisií,
  - vykonanie prvých zasadaní okrskových volebných komisií,
- sú uvedené v rozhodnutí o vyhlásení volieb, ktoré pripájame v prílohe.

Súčasne upozorňujeme, že podľa § 21 ods. 1 zákona č. 180/2014 Z. z. o podmienkach výkonu volebného práva a o zmene a doplnení niektorých zákonov, **obec najneskôr 10 dní po vyhlásení volieb** (t.j. najneskôr do **08.07.2017**) **zverejní na úradnej tabuli obce a na svojom webovom sídle**, ak ho má zriadené, **informáciu o podmienkach práva voliť a práva byť volený**. Obec podľa osobitného predpisu (Zákon č. 184/1999 Z. z. o používaní jazyka národnostných menšín v znení neskorších predpisov.) uvedenú informáciu zverejní aj v jazyku národnostnej menšiny.

Za účelom splnenia tejto úlohy v prílohe zasielame informáciu pre voliča o podmienkach práva voliť a práva byť volený v slovenskom jazyku a v jazyku národnostnej menšiny.

Poznamenávame, že uvedená informácia je, spolu s ďalšími vzormi volebných tlačív, uverejnená aj na webovom sídle Ministerstva vnútra Slovenskej republiky

[www.minv.sk/?vuc17-vzory](http://www.minv.sk/?vuc17-vzory)

S pozdravom

2 prílohy

Okresný úrad Komárno  
odbor všeobecnej vnútornej správy  
Nám. M. R. Štefánika 10  
945 01 Komárno

Ing. Aurel Vans  
vedúci odboru



OKRESNÝ  
ÚRAD  
KOMÁRNO

Telefón  
+421/35/7900803

Fax  
+421/35/7701692

E-mail  
[ovvs.kn@minv.sk](mailto:ovvs.kn@minv.sk)

Internet  
[www.minv.sk](http://www.minv.sk)

IČO  
00151866

# Voľby do orgánov samosprávnych krajov

## Informácie pre voliča

### I

Dátum a čas konania volieb

Voľby do orgánov samosprávnych krajov sa konajú

**v sobotu 4. novembra 2017 od 7:00 do 22:00 h.**

### II

Právo voliť

Právo voliť do orgánov samosprávnych krajov má občan Slovenskej republiky a cudzinec, ktorý má trvalý pobyt v obci, ktorá patrí do územia samosprávneho kraja, alebo má trvalý pobyt vo vojenskom obvode, ktorý patrí na účely volieb do orgánov samosprávneho kraja do jeho územia (ďalej len „obyvateľ samosprávneho kraja“) a najneskôr v deň konania volieb dovŕši 18 rokov veku.

Prekážkou práva voliť je

- zákonom ustanovené obmedzenie osobnej slobody z dôvodov ochrany verejného zdravia,
- výkon trestu odňatia slobody uložený za spáchanie obzvlášť závažného zločinu.

### III

Právo byť volený

Za poslanca zastupiteľstva samosprávneho kraja môže byť zvolený obyvateľ samosprávneho kraja, ktorý má trvalý pobyt v obci alebo vo vojenskom obvode, ktoré patria do územia volebného obvodu, v ktorom kandiduje, a najneskôr v deň volieb dovŕši 18 rokov veku.

Za predsedu samosprávneho kraja môže byť zvolený obyvateľ samosprávneho kraja, ktorý najneskôr v deň konania volieb dovŕši 25 rokov veku.

Prekážkou práva byť volený je

- výkon trestu odňatia slobody,
- právoplatné odsúdenie za úmyselný trestný čin, ak odsúdenie nebolo zahladené,
- pozbavenie spôsobilosti na právne úkony.

### IV

Spôsob hlasovania

Volič môže voliť len v obci svojho trvalého pobytu vo volebnom okrsku, v ktorého zozname voličov je zapísaný.

Volič je povinný po príchode do volebnej miestnosti preukázať okrskovej volebnej komisii svoju totožnosť predložením občianskeho preukazu alebo dokladu o pobyte pre cudzinca.

Potom okrsková volebná komisia zakrúžkuje poradové číslo voliča v zozname voličov a vydá voličovi dva hlasovacie lístky - hlasovací lístok pre voľby do zastupiteľstva a hlasovací lístok pre voľby predsedu samosprávneho kraja a prázdnu obálku opatrenú odtlačkom úradnej pečiatky obce (mesta alebo mestskej časti). **Prevzatie hlasovacích lístkov a obálky potvrdí volič v zozname voličov vlastnoručným podpisom.**

Každý volič sa musí pred hlasovaním odobrať do osobitného priestoru určeného na úpravu hlasovacích lístkov. Voličovi, ktorý nevstúpi do osobitného priestoru určeného na úpravu hlasovacích lístkov, okrsková volebná komisia hlasovanie neumožní.

**Na hlasovacom lístku pre voľby do zastupiteľstva môže volič zakrúžkovať najviac toľko poradových čísiel kandidátov, koľko poslancov má byť v príslušnom volebnom obvode zvolených. (Počet poslancov, ktorý sa volí vo volebnom obvode je uvedený na hlasovacom lístku.)**

**Na hlasovacom lístku pre voľby predsedu môže volič zakrúžkovať poradové číslo len jedného kandidáta.**

V osobitnom priestore určenom na úpravu hlasovacích lístkov vloží volič do obálky jeden hlasovací lístok pre voľby do zastupiteľstva a jeden hlasovací lístok pre voľby predsedu samosprávneho kraja. Volič hlasuje tak, že po opustení osobitného priestoru určeného na úpravu hlasovacích lístkov vloží obálku do volebnej schránky.

Na požiadanie voliča mu okrsková volebná komisia vydá za nesprávne upravené hlasovacie lístky iné. Nesprávne upravené hlasovacie lístky vloží volič do schránky na odloženie nepoužitých alebo nesprávne upravených hlasovacích lístkov.

Volič, ktorý nemôže sám upraviť hlasovací lístok pre zdravotné postihnutie alebo preto, že nemôže čítať alebo písať a oznámi pred hlasovaním túto skutočnosť okrskovej volebnej komisii, má právo vziať so sebou do priestoru určeného na úpravu hlasovacích lístkov inú spôsobilú osobu, aby podľa jeho pokynov a zákona upravila hlasovací lístok a vložila do obálky. Obidve osoby pred vstupom do osobitného priestoru na úpravu hlasovacích lístkov člen okrskovej volebnej komisie poučí o spôsobe hlasovania a o skutkovej podstate trestného činu marenia prípravy a priebehu volieb. Členovia okrskovej volebnej komisie nesmú voličom upravovať hlasovacie lístky.

Volič, ktorý nemôže pre zdravotné postihnutie sám vložiť obálku do volebnej schránky, môže požiadať, aby obálku do volebnej schránky v jeho prítomnosti vložila iná osoba, nie však člen okrskovej volebnej komisie.

Volič, ktorý sa nemôže dostaviť do volebnej miestnosti zo závažných, najmä zdravotných dôvodov, má právo požiadať obec a v deň konania volieb okrskovú volebnú komisiu o vykonanie hlasovania do prenosnej volebnej schránky, a to len v územnom obvode volebného okrsku, pre ktorý bola okrsková volebná komisia zriadená.

**Volič je povinný odložiť nepoužité alebo nesprávne upravené hlasovacie lístky do zapečatenej schránky na odloženie nepoužitých alebo nesprávne upravených hlasovacích lístkov, inak sa dopustí priestupku, za ktorý mu bude uložená pokuta 33 eur.**

## Választások a regionális önkormányzati szervekbe

### Tájékoztatás a választók számára

#### I

A választások dátuma és ideje

A regionális önkormányzati szervekbe való választások

**2017 november 4.-én szombaton 7:00-tól 22:00 óráig**

kerülnek megtartásra

#### II

Választási jog

A regionális önkormányzati szervekbe való választásokra a Szlovák Köztársaság állampolgárai jogosultak, valamint azok a külföldi állampolgárok, akiknek a regionális önkormányzat területén található helységben vagy a regionális önkormányzati szervekbe való választások céljára annak területe alá tartozó katonai körzetben állandó tartózkodási engedéllyel rendelkeznek (a továbbiakban „a regionális önkormányzat lakója“) és legkésőbb a választások napján betöltötték a 18. életévüket.

A választási jogot akadályozza:

- a személyi szabadságnak közegészségügyi okokból való törvény általi korlátozása,
- különösen súlyos bűncselekmény elkövetése miatt kiszabott szabadságvesztés-büntetés töltése.

#### III

A választhatóság joga

A regionális önkormányzat képviselőjének képviselőjévé azok a személyek választhatóak, akik abba a választókörzetbe tartozó helységben vagy katonai körzetben, ahol indulnak, állandó lakhellyel rendelkeznek, és legkésőbb a választás napján betöltik a 18. életévüket.

A regionális önkormányzat elnökévé a regionális önkormányzatnak olyan lakosa választható, aki legkésőbb a választás napján betölti a 25. életévét

A választhatósági jogot akadályozza, ha a személy

- szabadságvesztés-büntetését tölti,
- szándékos bűncselekmény miatt jogerősen el van ítélve, hacsak az ítélet nem került eltörlésre,
- meg van fosztva jog- és cselekvőképességétől.

#### IV

A szavazás módja

A választó csak az állandó lakhelyét jelentő helységben szavazhat abban a választókörzetben, amelyben a választók névjegyzékén fel van jegyezve.

A választó a választási helyiségbe való érkezése után köteles igazolni személyazonosságát a körzeti választási bizottságnak személyi igazolványának vagy külföldi polgár esetén tartózkodási engedélyének bemutatásával.

Ezután a körzeti választóbizottság bekarikázza a választó számát a választók névjegyzékén és két szavazólapot ad a választónak - egy szavazólapot a képviselőbe való választáshoz, egyet pedig a regionális önkormányzat elnökének választásához, valamint a helység (vagy város, városrész) hivatalos kerek pecsétjével ellátott üres borítékot. **A szavazólapok és a boríték átvételét a választó a választók névjegyzékén saját kezű aláírásával erősíti meg.**

Minden választónak a szavazás előtt be kell mennie a szavazólapok kitöltésére szolgáló fülkébe. Annak a választónak, aki nem megy be a szavazólapok kitöltésére szolgáló fülkébe, a körzeti választási bizottság nem teszi lehetővé a szavazást.

**A képviselőbe való választásra szolgáló szavazólapon a szavazó legfeljebb annyi jelölt sorszámát karikázhathatja be, ahány képviselőnek az adott szavazóközvetben megválasztottnak kell lennie.** (A szavazóközvetben megválasztandó képviselők száma fel van tüntetve a szavazólapon.)

**Az elnök megválasztására szolgáló szavazólapon a szavazó csak egyetlen jelölt sorszámát karikázhathatja be.**

A szavazólapok kitöltésére szolgáló fülkében a szavazó belehelyezi a képviselőbe való választásra és az elnök megválasztására szolgáló egy-egy szavazólapot a borítékba. A választó úgy szavaz, hogy a szavazólapok kitöltésére szolgáló fülke elhagyása után a borítékot belehelyezi az urnába.

A választó kérésére a körzeti választóbizottság a hibásan kitöltött szavazólapokat másikkra cseréli. A hibásan kitöltött szavazólapokat a választó a felhasználatlan és hibásan kitöltött szavazólapok számára kijelölt urnába helyezi.

Az a választó, aki egészségi állapota vagy írásképtelensége miatt nem képes maga kitölteni a szavazólapot, és ezt a szavazás előtt a körzeti választóbizottság tudomására hozza, jogosult arra, hogy a szavazólapok kitöltésére szolgáló fülkébe egy olyan alkalmas személyt vigyen magával, aki az ő utasításainak és a törvénynek megfelelően kitölti és a borítékba helyezi a szavazólapokat. A szavazófülkébe való belépés előtt a körzeti választóbizottság tagja mindkét személyt tájékoztatja a szavazás rendjéről és a választások előkészületei és lefolyása megghiúsítása büncselekményének büntetőjogi tényállásáról. A körzeti választóbizottság tagjai nem tölthetik ki a választók szavazólapjait.

Az a választó, aki egészségügyi okokból nem képes a borítékot az urnába helyezni, megkérhet másik személyt, aki a jelenlétében az urnába teszi a borítékot, de ez a személy nem lehet a választóbizottság tagja.

Az a választó, aki a választóhelyiségben komoly, elsősorban egészségügyi okokból nem képes megjelenni, jogosult megkérni a községet és a választás napján a körzeti választóbizottságot a szavazás mozgóurnával történő lefolytatására, de csak annak a választóközvetnek területén, amelyre a körzeti választóbizottság fel lett állítva.

**A választó köteles a felhasználatlan vagy hibásan kitöltött szavazólapot a felhasználatlan vagy hibásan kitöltött szavazólapok számára kijelölt lepecsételt urnába helyezni, máskülönben szabálysértést követ el, amelyért 33 euro összegű bírság megtérítésére lesz kötelezve.**